



The Parish of St. John Bosco

September 17, 2017

260 Westchester Avenue

Parish Offices: 16 Washington St.,
Port Chester, NY 10573 914-939-3169 / Fax: 914-939-7249

Web: Portchestercatholicchurch.org

Parish Office Hours

Horas de Oficina Escritório Aberto

Mon.-Fri./Lun.-Vie/Seg a Sexta-feira:

9:00 AM - 4:00PM

Sat. / Sáb: 9:00AM - 12:00PM

Eucharistic Celebration

Celebración / Celebração

Sunday / Domingo:

English / Inglés: 7:30AM &
11:00AM, (OLM), 12:30PM, (CC)

Español/Spanish: 9:00AM, 1:00AM &
5:00PM (OLM) 11:00AM (HR)

Portuguese: 9:00AM, (CC)

Polish 11:00AM, (CC)

Saturday / Sábado: (OLM)

8:00AM, & 4:00PM, English

7:00PM, Spanish

Monday-Friday / Lunes-Viernes

English: 6:30AM, 8:00AM, 12:00PM

Spanish 7:30PM

Confessions / Confesiones /

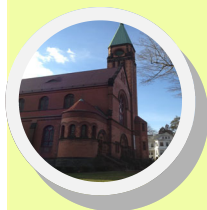
Confissões:

Saturday / Sábado 2:00PM-4:00PM

(English/ Spanish)

Weekdays/Durante la Semana

Antes de la Misa de las 7:30PM



Pastoral Staff/Personal Pastoral/Conselho Pastoral

Rev. Patrick Angelucci, SDB, *Administrator*

Mrs. Irma Austin, *Coordinator of Religious Education*

Sr. Ana Maria Causa, SA, *Pastoral Associate*

Rev. Tarcisio dos Santos, SDB, *Parochial Vicar*

Rev. Manny Gallo, SDB, *Coordinator of Youth Ministry*

Rev. Peter Granzotto, SDB, *Parochial Vicar*

Rev. John Grinsell, SDB, DBCC *Coordinator of Salesian Mission*

Rev. Joseph Vien Hoang, SDB, *Parochial Vicar*

Deacon Ivan Gemio

Deacon Michael Gizzo

Deacon William Vaccaro

Mr. Jorge Camacho, *Head of Maintenance*

Ms. Silvia Inocente, *Parish Secretary*

Ms. Maria Massa, *Parish Secretary*

Mr. Michael McCarthy, *Finance Office*

Mr. John Moran, *Business Manager*

Weekly Novena

Every Tuesday, After all Masses Honor of Mary Help of Christians & St. John Bosco

Every Monday after 8AM Mass Miraculous Medal Novena

Every Wednesday after the 8AM Mass Divine Mercy Chaplet

Baptisms / Bautismos / Batismo

Register in the parish office. / Visite la rectoría. / Passe pelo escritório da igreja.

Weddings / Bodas / Casamento

Contact the parish office at least six months in advance. Please come to the church before reserving your venue.

Contacte la oficina de la parroquia seis meses antes. Por favor vengan a la oficina antes de reservar el local.

Procure o escritório da igreja, pelo menos com 6 meses de antecedência. Por favor não contrate o buffet antes de reservar a data do casamento na igreja.

Adoration Chapel / Capilla de Adoración/Capela do Santíssimo

(23 Nicola Pl.)

7:00AM-9:00PM Adoration of the Blessed Sacrament

Don Bosco Religious Education Program

Irma Austin, Coordinator of Religious Education (914) 937-6301

religioused@donboscopc.org

Don Bosco Community Center, Inc.

Ann Heekin, Ph D. Executive Director 914-939-0323

Mrs. Margaret Diaz, Assistant Executive Director 914-939-0323

www.DonBoscoCenter.com / on Facebook at Don Bosco Port Chester

Don Bosco Workers, Inc.

Gonzalo Cruz, Program Coordinator 22 Don Bosco Place. Port Chester

914-305-6060 / 914-433-6666 www.donboscoworkers.org

Don Bosco Community Center Soup Kitchen/Food Pantry

Carmen Linero, Program Director / 22 Don Bosco, Place, Port Chester

(914) 552-9541 / clinero1963@gmail.com

Corpus Christi-Holy Rosary School

Sr. Lise Parent, FMA, President / Mrs. Deirdre Mc Dermott, Principal

914-937-4407 135 S. Regent St. Port Chester

www.cchrs.org

Mass Intentions

Saturday, September 16

8:00AM (OLM)(E) + Adam Storino—Family
4:00PM (OLM)(E) +Domenica & Salvatore Barresi—Daughter
7:00PM (OLM)(S) 25th Aniv. Clara & Javier Elviara & Cump. De Laura Elvira

Unannounced Mass

Ralph Bockino—Sister in Law

Sunday, September 17

7:30AM (OLM)(E) +Domenck Pizzarello—Joan & Children
9:00AM (OLM)(S) (Cump.)Lucia Linares
9:00AM (CC)(P) +Conversasao de Handromeda Miranda —Miranda Nieves
11:00AM (OLM)(E) + Frank Michael Perna—Joya Pierna
11:00AM (CC) (PO) For the People
11:00AM (HR)(S) +Aida Aliaga—Hermanos
12:30PM (CC)(E) + Anoinette del orico
1:00PM (OLM)(S) + Horocia A Cross Y Richard —Hermana
5:00PM (OLM)(S) (Cump) Jesus Eduardo Gallardo—Madre y Padre

Monday, September 18

6:30AM (OLM)(E) +Catherine Balzano—Diane Colla
8:00AM (OLM)(E) +Carmen Acuña—Acuña Family
12:00PM (OLM)(E) +Jenny Carlucci—Daughter Nedda
7:30PM (OLM)(S) + Cristian Bautista Mora—Mama Claudia

Tuesday, September 19

6:30AM (OLM)(E) +Fr. Romano Venturelli, SDB—SDB Community
8:00AM (OLM)(E) +Louis Muller—Brien McMahon
12:00PM (OLM)(E) +Leonardo Carria—Cristina Zapata
7:30PM (OLM)(S) + Joven Carlos Coyt—Papás

Wednesday, September 20

6:30AM (OLM)(E) (Health) Steve Bockino—Mother
8:00AM (OLM)(E) +Col. Harold Beal—Salesian Community
12:00PM (OLM)(E) +Nicholas F. Minisci—The Smith Family
7:30PM (OLM)(S) (Saluc) Fr. Tim Ploch—Dora & Gregoria

Thursday, September 21

6:30AM (OLM)(E) + Henry Medved—Wife
8:00AM (OLM)(E) +Rocco Caputo—Concetta Caputo
12:00PM (OLM)(E) Almas del Pulgatorio—Cristina Zapata
7:30PM (OLM)(S) (Cump) Rosi Castillo—Teresita

Friday, September 22

6:30AM (OLM)(E) +Nick Nespolini—Parents
8:00AM (OLM)(E) +Raphael L. Cotte—Jeanette & Anthony Bucci
12:00PM (OLM)(E) +Lucy Mangini—Family
7:30PM (OLM)(S) + Brian Lawler—Son

Saturday, September 23

8:00AM (OLM)(E) +Dec. Membrs of the Toubia & Heraoui Family—Toubia Family
4:00PM (OLM)(E) + Maria Florindi—Jim & Mary Florindi
7:00PM (OLM)(S) +Rafael Ceja—Sus Hijos

Sunday, September 24

7:30AM (OLM)(E) + Vincent Genovese—Wife Nedda
9:00AM (OLM)(S) +Mercedes Levano de Cotrna—Familia
9:00AM (CC)(P) +Maria do Rosario de Lima Lago—Son, William
11:00AM (OLM)(E) +John Flemming—Bridget Flemming
11:00AM (CC) (PO) For the People
11:00AM (HR)(S) +Luis Manuel Manducano—Mama y Familia
12:30PM (CC)(E) + Martin Medina—Felicita Mack
1:00PM (OLM)(S) Virgen de Guadalupe—Hermanos Vizhco
5:00PM (OLM)(S) +Victoria Salvay—Nietos



From the Desk of Fr. Pat

This weekend we are celebrating Catechetical Sunday. While we recognize our parishioners who serve as catechists for our young people, it also offers us an opportunity to reflect a bit on the importance of religious education.

It is no secret to any of us that the religious education of our young people is in serious crisis. Recently, I was reading that by the age of 13 many young Catholics are declaring themselves atheists or agnostics and of those, only 13 percent return to the practice of the Catholic faith. This is serious and should be a concern not just for those who have young children, but for all the Catholic community. We are not passing on the Faith and often what we pass on as faith is nothing more than an expression of what I like to call "cultural religion". I don't know who the parishioner was who wrote last week's opinion in the *Westmore News* about our parish merger being an "overdue wake-up call"—but, he or she was right on! The article reads: *We are responsible for the way we choose to live and practice our faith and those choices have determined and will determine, how our children and grandchildren follow.*

The fact is many of us have pushed our children to educate themselves: which is fabulous and important. Yet, it doesn't seem to phase us that our young people are receiving degrees in higher education to get through life, *while we seemed to be satisfied with the fact that most graduate university with less than an eighth grade knowledge of their Catholic religion!!* This kind of religious education will never support their faith in today's society.

Our Religious Education Program **is and must be the most important** program we foster in our parish. At one time, Port Chester had four Catholic elementary schools and almost all those children went to one of our solid Catholic high schools. Today, Port Chester has one Catholic elementary school with some 230 kids, while our religious education program has more than 900 students and most of these will go to public high school. We need to reflect on this seriously for the good of our Catholic community.

Our Catholic faith has to be **both taught and caught...** and this is for both in our Catholic elementary school and our religious education program. What does this mean? Many things but here are a few:

1. Our young people have to see the practice of the faith is important to their parents: praying in the family, going to Mass on Sundays and teaching our kids to respect people who are different than they—this is not an option; it is a must. Educating our kids in the faith is *primarily* the responsibility of the parents **NOT** the school or program!
2. We give our kids big thick books in science, history, math, etc.—but we insist on using watered down text books in religion, as if we are afraid to challenge them intellectually. We are upset if they fail math, but simply tell them to do better if their religion is not up to par! We get angry if they skip school, but say nothing if they miss Mass or religious Education class.
3. We cannot think of religious education as merely a preparation for receiving Sacraments. Our kids must be prepared to live their faith in a hostile world. Our religious education program is for 8 years, and I would love to see a high school program for our young people! They can't live their faith in today's world with yesterday's tools! They need education in the faith *at every stage of development.*
4. Parents, grandparents—extended family—we need to talk about the faith with our young people and help them see the importance of it to get through life in a balanced way.

This morning, in the name of all the parish, I want to thank Ms. Irma Austin and the religious education team for all that they are doing, but it is not enough. As a parish community we *must get involved*: teach; if we can be aides in the classroom; ask our young people what they are learning and let them explain it to us; support their events and live and practice our faith passionately for them to see. Only in this way will our parish be able to grow and expand.

God bless you!

Desde el Escritorio de P. Pat

Este fin de semana estamos celebrando el Domingo Catequético. Así como reconocemos a nuestros feligreses que sirven como catequistas para nuestros jóvenes, también nos ofrece la oportunidad de reflexionar un poco sobre la importancia de la educación religiosa.

No es un secreto para nosotros que la educación religiosa de nuestros jóvenes está en grave crisis. Recientemente estaba leyendo que *a la edad de 13* años muchos jóvenes católicos se declaran ateos o agnósticos y de ellos, sólo el 13 por ciento vuelve a la práctica de la fe católica. Esto es serio y debe ser una preocupación no sólo para aquellos que tienen niños pequeños, sino para toda la comunidad católica. No estamos transmitiendo la Fe y muchas veces lo que pasamos como fe no es más que una expresión de lo que me gusta llamar "religión cultural". No sé quién fue el feligrés que escribió su opinión la semana pasada en el *Westmore News* sobre nuestra fusión parroquial que es una "llamada para despertar atrasada" -pero, él o ella estaba en lo cierto! El artículo dice: *Somos responsables de la manera en que elegimos vivir y practicar nuestra fe y esas elecciones han determinado y determinarán cómo nuestros hijos y nietos lo siguen.*

El hecho es que muchos de nosotros hemos empujado a nuestros hijos a educarse solos: lo que es fabuloso e importante. Sin embargo, no parece que nos afecta que nuestros jóvenes están recibiendo licenciados en la educación superior para atravesar la vida, *mientras el hecho de que la mayoría de las universidades se gradúan con menos de un octavo grado de conocimiento de su religión católica!* Este tipo de educación religiosa nunca apoyará su fe en la sociedad actual.

Nuestro Programa de Educación Religiosa **es y deber ser el mas importante** programa que fomentamos en nuestra parroquia. Hubo un tiempo, que Port Chester tenía tres escuelas católicas gramática y casi todos esos niños fueron a una de nuestras escuelas secundarias católicas sólidas. Hoy día, Port Chester tiene una escuela primaria católica con unos 225 niños, mientras que nuestro programa de educación religiosa tiene más de 900 estudiantes y la mayoría de estos irán a la escuela secundaria pública. Tenemos que reflexionar sobre esto.

Nuestra fe católica tiene que ser **enseñada y captada** ... y esto es para ambos nuestra escuela católica elemental y nuestro programa de educación religiosa. ¿Qué significa esto? Muchas cosas, pero esto son algunas:

1. Nuestros jóvenes tienen que ver que la práctica de la fe es importante para sus padres, rezar en la familia, ir a misa el domingo y enseñar a nuestros hijos a respetar a las personas que son diferentes a ellos, esto no es una opción; es una obligación. Educar a nuestros hijos en la fe es *principalmente* responsabilidad de los padres **NO** la escuela o el programa!
2. Damos a nuestros niños grandes libros gruesos en ciencia, historia, matemáticas, etc. -pero insistimos en usar libros diluido de texto en religión, como si tuviéramos miedo de desafiarlos intelectualmente con su fe. Nos enojamos si fracasan en matemáticas, pero simplemente le decimos que hagan mejor si su religión no está a la altura! Nos enojamos si faltan a la escuela, pero no dicen nada si no van a misa o clases de Educación Religiosa.
3. No podemos pensar en la educación religiosa como una simple preparación para recibir los Sacramentos nuestros niños deben estar preparados para vivir su fe en un mundo saludable. Nuestro programa de educación religiosa es por 8 años y me encantaría ver un programa de escuela secundaria para nuestros jóvenes. ¡No pueden vivir su fe en el mundo de hoy con las herramientas del ayer! La necesidad de educación en la fe *en cada etapa del desarrollo.*
4. Padres, abuelos-familia extendida- necesitamos hablar sobre la fe con nuestros jóvenes. Ayúdeles a ver la importancia de ello para vivir la vida de una manera equilibrada.

Esta mañana, en nombre de toda la parroquia, quiero agradecer a la Sra. Irma Austin y al equipo de educación religiosa por todo lo que están haciendo, pero no es suficiente. Como comunidad parroquial debemos involucrarnos: enseñar, ayudantes en el aula, preguntar a nuestros jóvenes lo que están aprendiendo y dejar que te expliquen, apoyarlos en sus eventos y vivir y practicar nuestra fe apasionadamente para que ellos lo vean. Sólo de esta manera nuestra parroquia podrá crecer y expandirse..
¡Que Dios los bendiga!

Da mesa do pároco

Estamos celebrando o fim de semana catequético. Agradecemos aos catequistas e refletimos sobre a importância da educação religiosa. Todos sabemos como está crítica a vivência religiosa dos jovens nos dias de hoje. Recentemente li que aos 13 anos os adolescentes já estão se declarando ateístas e apenas 13 por cento deles estão retornando à fé. Isso é muito sério e preocupa toda a comunidade católica. A fé não pode ser apenas uma expressão cultural. Eu não sei quem foi que escreveu no Westmore News sobre a imersão das paróquias dizendo que nós somos responsáveis pela maneira que escolhemos para viver e praticar a religião, pois ela vai determinar o como as crianças vão seguir a fé no futuro. Nós incentivamos as nossas crianças a seguir a nossa religião e isso é muito importante. A catequese precisa ser o programa mais importante da paróquia. No passado, Port Chester teve quatro escolas católicas elementares e muitas crianças seguiam os estudos em escolas católicas. Hoje, Port Chester tem uma escola católica elementar com 230 alunos, e a educação religiosa da paróquia com 900 alunos, dos quais a maioria estudam em escolas públicas. Precisamos pensar nisso, para o bem da comunidade. A nossa fé precisa ser ensinada e vivida. O que isso significa?

1. Os filhos precisam ver o exemplo nos pais, rezando em família, nos missas dominicais e ensinando o respeito a Deus e ao próximo. Os pais são os primeiros e mais importantes catequistas.
 2. Damos aos filhos livros de ciência, história, matemática etc. mas não damos livro de religião. Não queremos que repitam em matemática, nem falem às aulas. Devemos fazer o mesmo com a religião.
 3. A catequese não pode ser apenas a preparação para os sacramentos. As crianças precisam aprender a viver a fé no mundo de hoje. A nossa catequese se estende por 8 anos. A fé é vivida por toda a vida, por isso há necessidade de contínuo aprendizado.
 4. Os pais e os familiares precisam falar mais sobre a importância da fé para as crianças e jovens e ajudá-los a viver de modo equilibrado.
- Hoje quero agradecer Irma Austin e os catequistas pela dedicação deles. Como comunidade paroquial temos a responsabilidade de ensinar e favorecer a vivências da fé aos nossos jovens. Essa é a única maneira de fazer a comunidade crescer e se expandir.

Que Deus te abençoe!

Informacje od proboszcza

W ten weekend obchodzimy niedziele katechistyczna. Chciałbym zwrócić uwagę na ważną rolę nauki religijnej czyli katechezy.

Nie jest żadna tajemnica, że edukacja religijna przeżywa poważny kryzys. Ostatnio czytałem, że w wieku 13 lat młodzi katolicy deklarują, że są ateistami / niewierzącymi/ i tylko 13 procent wraca do wiary katolickiej.

Sprawa ta powinna być w centrum zainteresowania rodziny ale całej społeczności katolickiej. Nie rezygnujemy z wiary ale jest to wszystko wynikiem przemian w kulturze religijnej. Jeden z naszych parafian napisał w Westmore News To od nas zależy w jaki sposób żyjemy i jaka religie wybieramy. to jest nasz życiowy obowiązek aby przekazać naszą wiarę następnym pokoleniom.

Faktem jest, że pragniemy aby nasze dzieci były wykształcone, ale dajemy im tylko 8 lat na edukację religijną. Edukacja religijna powinna zajmować ważne miejsce w naszej parafii.

Zwróćmy uwagę na kilka aspektów katechezy:

1. Musimy dawać dobry przykład wiary naszym dzieciom poprzez wspólne modlitwy i uczestnictwo w niedzielnej mszy świętej, szacunek dla innych ludzi. Jest to nas rodziców ważny obowiązek.
2. Zwracamy zbyt mało uwagi na nauki świeckie ignorując nauczanie religijne. Drażni nas, gdy dziecko opuści szkołę ale nie przejmujemy się gdy nie pójdzie na religie czy do kościoła.
3. Edukacja religijna kojarzy nam się z przygotowaniem i otrzymaniem sakramentów św. Tymczasem nasze dzieci powinny być przygotowane do kontynuowania wiary i życia religijnego. W przyszłości chciałbym aby nauczanie religijne było też i w szkołach średnich.
4. Rodzice, dziadkowie i cała rodzina: Na was spoczywa obowiązek krzewienia wiary i wartości religijnych. Jak powiedział kilkaset lat temu Mikołaj Rej z Nagłowic:
" Takie ich obywatel jakiego ich narodu wychowanie"
W tym momencie pragnę podziękować pani Irma Austin i wszystkim nauczycielom religii za ich wkład pracy i oddanie. Rodzice też muszą brać czynny udział w wychowaniu religijnym dzieci. Rozmowy, wspólne uczestnictwo w uroczystościach religijnych jest wspaniałym przykładem na drożenie wiary w młodych ludziach.
Z bożym błogosławieństwem.
Father Pat

WEEKLY COLLECTION

Sunday: 9/10/17 \$ 14,903

Hurricane \$ 6,911

Sunday: 9/3/17 \$14,777

*The first hour of work each week is for the Lord.
Stewardship: sharing the gifts we have been given.*

La primera hora del trabajo cada semana es para el Señor. Co-responsabilidad: Compartiendo los dones que hemos recibido.

A primeira hora del trabalho de cada semana é para o Senhor, Co-responsabilidade: parailhando os dons que recebemos

Pierwsza godzina pracy każdego tygodnia powinna być poświęcona Bogu.

Please pray for our Troops

Por Favor recen por nuestros soldados



**Robert Gleason, Daniel Ceccarelli,
Michael Valencia, Doug Doros,
Julian Di Donato, Michael Perez &
John Tirone**

Come and Spend Time with the Lord

English

Come and spend a few minutes with the Lord in Our Adoration Chapel, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. The Chapel is open Monday—Friday from 7:00AM to 9:00PM, Saturdays 8:30AM-9:00PM and Sundays 8:00AM to 9:00PM. We hope to see you there.

Spanish

Vaya y pase unos minutos con el Señor en Nuestra Capilla de Adoración, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. La Capilla está abierta de lunes a viernes de 7:00AM a 9:00PM, sábados de 8:30AM a 9:00PM y domingos de 8:00AM a 9:00PM. Esperamos verlos.

Portugueses

Venha passar alguns minutos com o Senhor na capela de Adoração ao Santíssimo, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. A capela fica aberta de segunda a sexta-feira, das 7:00am às 9:00pm, sábado, das 8:30am às 9:00pm, e domingo das 8:00am às 9:00pm. Esperamos ver vloce lá.

Polish

Spędź kilka minut z Jezusem i poświęć mu swój czas na adoracje w kaplicy przy 23 Nicola Place w Port Chester. Godziny otwarcia kaplicy: piątek - sobota od 7rano do 9 wieczór . W soboty od 8:30 do 9 wieczór. Niedziele od 8 rano do 9 wieczór

Religious Education/Educación Religiosa



Today we celebrate Catechetical Sunday 2017. Those whom the community has designated to serve as catechists will be called forth to be commissioned for their ministry. Catechetical Sunday is an opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel. Catechetical Sunday is an opportunity for all to rededicate themselves to this mission as a community of faith. This year's theme is *Living as Missionary Disciples*.

A Catechist's Prayer

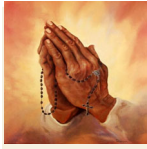
Father of all families,
you have called me to serve the family in truth and love as a catechist.
May I be faithful to this call, rooted in your Word, and open to the gifts of the Holy Spirit.
May I use these gifts, especially the gifts of faith, hope, and love, to serve the family as a witness to you, who are love and life and the source and destiny of all families.
Let your Spirit enlighten my mind and strengthen my heart so that I can be a path of Christ's love to families, especially those in need, the homebound and aged, the disabled and disheartened.
Through the intercession of Mary and Joseph, I pray for the Church, the Bride of Christ, whose mission to build a civilization of love passes through the family.
Amen.

+++++

**TEEN CENTER RE-OPENS
FRIDAY, SEPTEMBER 29**

**EL TEEN CENTER HABRE EL
VIERNES, 29 DE SEPTIEMBRE**

*Let us remember in our prayers
the sick of our parish:
If you have anyone you would like to include in our
Prayer List, please contact
the Parish office at (914)-939-3169*



OUR PRAYERS FOR HEALING
Please pray for:

*Danny Bochicchio, Kay LoParco,
Patricia Gallo Perez, Rocco Morabito, Jr,
Ryan Williams, Rose Petro, Janet Crisi,
Fr. John Masiello, Fran Ferretti, Lena Ceruzzi,
Peter Sotter, Anthony Rappoccio, Raul Aguilera,
Rubicenda Reyes, Christian Ramirez,
Ramona (Lidia's Mother), Fr. Peter Granzotto,
Jerrie Cusumano, Marlen Medina,
Jose Amarillo, Jaxon Williams,
Angela Caracuel, Virginia Drago,
Maria de Quespe, Virginia Castaldo,
Steven Jiamundo, Luis Lozada, Vicky Guillen,
Ahn Riess, Tanita Hairston, Luz Isaura Lopez,
Rocio Guaman, Justo Cabrera,
Santiago Guzman, Carlos Saez,
Massimo Zazzara, Kathleen Geretty,
Marie Gianguzzi, Ariana Martinez,
Herbert Reimann, Julia Bruzzese,
Joseph Goldman, Patty Cantrell,
Herman Bentimilla, Marie Santos,
Charles Opara, Mercedes Montoya,
Anthony Guastella, Rocio Valerio,
Rose Ahanekut, Victoria Grosse, Ana Tapia,
Henry Bast, Joan Van Dyke,
Anthony Staiano, Julian Alonzo,
Cathy & Tom Malarkey, Charlene Farina,
William Giangrande, Bonnie Soria,
Michael Smith, Samantha Nespolini,
Felicita Mack, Walter Mallinson,
Constance James, Antoinette Fritz,
Joseph & Marion Pavone, Christian John,
Rose Miloro, Sal Piria, Angela Valbino,
William Alamo, Paul Costa, Carmen Plascencia,
Joan Ryan, Peggy Ann Munnick, Helen Zak,
Jerry Paladino, Alfredo Duenas, Maria Vega,
Jessup Heekin, Mary Marino, Maria D. Lanni,
Hudson Kalaminsky, Aida Regalado,
Graciela Avalos & Fr. Frank Winn*

Civil Marriage



We started our preparation for those in civil marriages who wish to get married by the church. If you are interested in participating in this program, please contact Sister Maruja in the rectory at 914 939-3169.

Matrimonio Comunitario

Comenzamos la preparación para nuestro anual matrimonio comunitario. Si están interesados en participar en este programa, por favor contacten a la Hermana Maruja al (914)939-3169.

Casamento Comunitário

Nós estamos começando a preparação para o casamento comunitário anual do próximo ano. Se você é casado só no civil e tiver interesse de regularizar o seu matrimônio ligue para Sister Maruja (914) 939-3169.



Adults who have not had any of the sacraments of initiation (Baptism, Communion, Confirmation) or have not completed them and are interested in joining our RCIA preparations classes, please stop by the rectory and register with Sister Maruja (914) 939-316.

Adultos que no han recibido los sacramentos de iniciación (Bautizo, Comunión, Confirmación) o no los han completado y están interesados/as en unirse al grupo de RICA para preparárselos, por favor pasen por la rectoría y registrense con la Hermana Maruja (914) 939-3169

Se você ainda não recebeu os sacramentos de iniciação cristã (Batismo, Comunhão, Crisma) ou não os completaram e está interessado em acertar sua situação, você pode fazer o RCIA e receber todos esses os sacramentos, ou completar o que estiver faltando pra você. Ligue para Sister Maruja ou (914) 939-3169.

FOOD PANTRY / SOUP KITCHEN

Our Parish is committed to serving the poor and needy in our surrounding area. Our soup kitchen operates Monday thru Friday and our food distribution twice a week. We are asking our parishioners to help those less fortunate by donating these items.

Nuestra parroquia está comprometida a servir a los pobres y necesitados de nuestra área, nuestro comedor funciona de lunes a viernes y nuestra distribución de alimentos dos veces por semana, estamos pidiendo a nuestros feligreses que ayuden a los menos desafortunados con la donación de estos artículos

**tuna fish
cereal
peanut butter
rice, beans
and other none perishable items**

Food can be brought to the soup kitchen Monday thru Friday 8AM-1PM or it can be placed in the boxes in back of the church or brought to the rectory.

Pueden traer la comida al comedor de Don Bosco de lunes a viernes 08:00AM-1:00PM o puede ponerlas en las cajas en la parte trasera de la iglesia o llevarla a la rectoría

Life Chain / Cadena de Vida



Please join us today, September 17
at the Kohl's Plaza from 2:00 to 3:30PM
for a peaceful, prayerful and non confrontational presence.

Life What a Beautiful Choice

Por favor únanse a nosotros hoy 17 de septiembre
En la plaza de Kohl's de 2:00 a 3:30PM
Para una demostración pacífica con oración.

La Vida que Linda Es!

Together We Can Make a Difference

Annual Breast Cancer Event



A time of Inspiration and Support

Food ~ Fun ~ Raffles ~ Prizes
and More ...
at the

Knights of Columbus
327 Westchester Ave
Port Chester, NY

Friday September 22, 2017 6 pm

\$ 20. per person

Includes Dinner, soft drinks, dessert

*Reservations
MUST be PAID in ADVANCE*

Reservations and Information:

Toni Sacco 939-3818

Barbara Celestino 937-7130

RETURN THIS SECTION WITH YOUR PAYMENT

Reservations for Breast Cancer Event

Please make checks payable to: **KNIGHTS OF COLUMBUS**

Send to: **KNIGHTS OF COLUMBUS / BREAST CANCER EVENT**
327 WESTCHESTER AVE
PORT CHESTER NY 10573

PLEASE PRINT

Name: _____

Address: _____

Telephone: _____

Number of Guests: _____

\$20. per person

Total Enclosed: _____

(USE REVERSE SIDE TO LIST NAMES OF GUESTS)